

SmileHOME
by Pepita

SH-MPLY-2-6SL



MINI MASSAGE GUN

EN

MINI MASSÁZSPISZTOLY

HU

MINI MASÁŽNA PIŠTOĽ

SK

MINI PISTOL DE MASAJ

RO

MINI-MASSAGEPISTOLE

DE

Thank you for choosing our product!

SmileHOME products are made with the highest quality and state-of-the-art technology.

- With 4 different head designs and 6 speed settings, you can massage your muscles to perfection.
- Its ergonomic design ensures a perfect massage experience on any part of the body.
- It reduces muscle pain in a short time, relaxes and soothes.
- Effectively relieve pain caused by lactic acid build-up after intense exercise, it has a positive effect on the circulatory system, reducing the pain of muscle injuries and strains.
- Its practical battery design makes it easy to transport and use.

Please read the following information carefully before use and keep the instructions for future reference.

Safe operation of the device can only be guaranteed if the general safety and accident prevention warnings and safety instructions are observed.

No liability is accepted for damage resulting from improper use or operation!

TECHNICAL DATA

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| • Display: | LCD display |
| • Speed: | 6 levels |
| • RPM: | 1800-3200 rpm/min |
| • Product size: | 14x4.5x13.5 cm |
| • Product weight: | 500 g |
| • Voltage: | 5 V |
| • Battery capacity: | 1200 mAh |
| • Charging way: | USB-Type-C, 8.4 V/1 A |
| • Box size: | 19.5x19.5x6 cm |



BOX CONTENTS

- 1x mini massage gun
- 4x replaceable heads
- 1x USB-Type-C charging cable
- 1x carrying bag
- 1x user manual

EN

CHARGING

- For the first time, please charge the battery for 3 hours.
- Please connect the data cable to the 5V adapter for charging. When charging, the charge indicator displays the electric quantity, while working, it displays the speed gear.
- The battery can be recharged at any time and at any charge level. Do not use the device while charging!

OPERATION

- Power ON/OFF button on the display - long press to start the massager / long press to turn it off.
- Press the + or - key to change the speed level from level 1 to level 6.
Each press increases or decreases the level by one.
- Detachable and replaceable massage head. Switch off the machine before connecting /changing the massage head. When disassembling the massager, just pull out the head with force, and to connect, push it in until it stops.
- Please select 5V charging adapter for charging (not included).



4x replaceable heads

USING MASSAGE HEADS



SPHERE MESSAGE HEAD

Due to its large surface area, it enables targeted massaging of the entire body and larger muscle groups, such as arms, back, glutes, hamstrings, legs, etc. We also use this in case of surface sensitivity due to injury.



FORK MESSAGE HEAD

Designed for massaging long and narrow muscles, such as the muscles around the spine (be careful not to touch the edges of the vertebrae), the neck and the Achilles tendon.



CONE-SHAPED MESSAGE HEAD

It is suitable for deep tissue massage, for example, around the shoulder blades, joints, palms, legs, and soles. Avoid contact with bones!



SMALL, MUSHROOM-SHAPED MASSAGE HEAD

It is designed for smaller surfaces, so it is also perfect for massaging denser muscle groups.

MAINTENANCE, CLEANING, STORAGE

- Clean the appliance with a slightly damp cloth, then wipe dry with a soft cloth.
- Store in a dry, well-ventilated place free from corrosive gases.
- If the appliance is not used for a long period, recharge every six months.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- Do not place in water. Keep away from liquids or heat sources. Keep ventilation openings clear.
- Do not remove screws or attempt to disassemble.
- Do not use continuously for more than one hour. Allow the machine to rest for about 30 minutes before use again.
- Disconnect from the charger before use.
- For adult use only. Do not use if the device is damaged. In case of illness, consult your doctor before using the product.
- Use only on a dry, clean body surface, applying light pressure and for approximately 60 seconds per region.
- Apply only to soft tissue, according to complaints of pain or discomfort. Do not use on hard bony areas such as the skull.
- Keep hair and fingers away to avoid risk of pinching.
- Check the device carefully before each use.
- Never leave the device unattended during operation or charging.
- If a fault is detected, stop using the product and contact your service agent.

CONTRAINDICATIONS

- PLEASE DO NOT USE THE DEVICE OR OTHER VIBRATION DEVICES WITHOUT PRIOR APPROVAL FROM YOUR DOCTOR IF YOU HAVE ANY OF THE FOLLOWING: Pregnancy, diabetes with complications such as neuropathy (numbness) or retinal damage, while wearing a pacemaker, after recent surgery, epilepsy or migraine, herniated disc, spondylolisthesis, spondylolysis, spondylosis, endoprosthesis, intrauterine coil, metal screw or plate or any metal implant.
- Children and mentally challenged individuals can use this vibration device in the presence of an adult.
- The contraindications listed above do not exclude the possibility of using the device, but a consultation with a doctor is required before doing so. Research is currently ongoing in order to shorten the list of contraindications above. Practical experience shows that the integration of vibration treatment into the therapeutic plan is recommended in many cases.
- Before performing treatments, consult a doctor, specialist or physiotherapist.

ADVICE

The warranty does not cover the following situations:

- Damage caused by human factor, physical injury.
- Failure to follow instructions.
- Improper storage.
- Damage resulting from improper use.
- Dismantling, repair or modification of the product without the manufacturer's permission.
- Damage resulting from improper delivery by users after purchase.
- Damage resulting from any other force majeure (such as flood, fire, lighting and earthquake).

DISPOSAL INSTRUCTIONS



In order to protect the environment, the device must not be thrown away with household waste at the end of its useful life. Disposal must be carried out at the appropriate collection points in your country. Dispose of the device in accordance with the European Union Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). If you have any additional questions, please contact the local organizations responsible for waste management.

Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A SmileHOME termékei a legmagasabb minőségben és a legkorszerűbb technológiával készülnek.

- 4 különböző kialakítású fej és a 6 sebességfokozat gondoskodik izmai tökéletes masszírozásáról.
- Ergonomikus kialakítása révén tökéletes masszázsmélynnyt nyújt bármely testrészben.
- Az eszköz használatával rövid időn belül csökken az izomfájdalom, lazító és fájdalomcsillapító hatású.
- Hatékonyan enyhítheti a tejsav felhalmozódása által okozott fájdalmat az intenzív testmozgás után, pozitív hatást fejt ki a keringési rendszerre, csökkenti az izomsérülések és húzódások fájdalmait.
- Praktikus akkumulátoros kialakítása megkönnyíti a szállítást, valamint a használatot.

Kérjük olvassa el figyelmesen az alábbi információkat használat előtt, majd tartsa meg az útmutatót későbbi referenciaként.

A készülék biztonságos működése csak akkor garantálható, ha az általános biztonságra és balesetmegelőzésre vonatkozó figyelmeztetéseket és biztonsági útmutatásokat figyelembe veszi.

A helytelen használatból, üzemeltetésből eredő károkért felelőséget nem vállalunk!

MŰSZAKI ADATOK

- Kijelző: LCD kijelző
- Sebesség: 6 szint
- RPM: 1800-3200 rpm/min
- Termék mérete: 14x4.5x13.5 cm
- Termék súlya: 500 g
- Bemeneti feszültség: 5 V
- Kimeneti feszültség: 8.4 V
- Akkumulátor kapacitása: 1200 mAh
- Tápellátás: USB-Type-C
- Doboz mérete: 19.5x19.5x6 cm



DOBOZ TARTALMA

- 1x mini masszázspisztoly
- 4x cserélhető fej
- 1x USB-Type-C töltőkábel
- 1x hordozótáska
- 1x használati útmutató

HU

TÖLTÉS

- Az első alkalommal, kérjük, töltsen 3 órán keresztül az akkumulátort.
- Kérjük, a töltéshez csatlakoztassa az adatkábelt egy 5 V-os adapterhez. Töltéskor a töltéskijelző mutatja az elektromos mennyiséget, működés közben pedig a sebességfokozatot.
- Az akkumulátor bármikor és bármilyen töltöttségi szinten újratölthető. Ne használja a készüléket töltés közben!

MŰKÖDÉS

- Be-/kikapcsoló gomb (ON/OFF) a kijelzőn - nyomja hosszan a készülék indításához / nyomja hosszan a kikapcsoláshoz.
- Nyomja meg a + vagy - gombot a sebességszint 1. szinttől a 6. szintig történő léptetéséhez. Minden egyes megnyomás egyvel növeli vagy csökkenti a szintet.
- Levehető és cserélhető masszázsfej. A masszázsfej csatlakoztatása/cseréje előtt kapcsolja ki a gépet. A masszírozó szétszereléskor erővel húzza ki a fejet, a csatlakozáshoz pedig nyomja be ütközésig.
- Kérjük, válasszon 5V-os töltőadaptert a töltéshez (nem tartozék).



4x cserélhető fej

MASSZÁZSFEJEK HASZNÁLATA



GÖMB MASSZÁZSFEJ

Nagy felülete által lehetővé teszi a teljes test, a nagyobb izomcsoportok célzott masszírozását, mint pl. kar, hát, farizom, combizmok, lábakra, stb. Sérülés miatti felületi érzékenység esetén is ezt használjuk.



VILLÁS MASSZÁZSFEJ

A hosszú és keskeny izmok masszírozására tervezték, mint pl. a gerinc környéki izmok (óvatosan, hogy a csigolyák széleit ne érintsük), a nyak és Achilles-ín.



KÚP ALAKÚ MASSZÁZSFEJ

Mélyszöveti masszázásra alkalmas például a lapockák, ízületek környékén, tenyéren, lábszáron, talpakon. A csontokkal való érintkezést kerüljük!



KIS MÉRETŰ, GOMBA ALAKÚ MASSZÁZSFEJ

Kisebb felületekre tervezték, így sűrűbb izomcsoportok masszírozása esetén is tökéletes.

KARBANTARTÁS, TISZTÍTÁS, TÁROLÁS

- A készüléket enyhén nedves ruhával tisztítsa meg, majd puha ruhával törölje szárazra.
- Tárolja száraz, jól szellőző, gázoktól mentes helyen.
- Amennyiben hosszú ideig nem használja a készüléket, fél évente tölts fel.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Ne tegye vízbe. Tartsa távol folyadéktól vagy hőforrástól. Tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat.
- Ne távolítsa el a csavarokat és ne próbálja szétszerelni.
- Ne használja folyamatosan egy óránál hosszabb ideig. Hagyja pihenni a gépet kb. 30 percig mielőtt újra használná.
- Használat előtt csatlakoztassa le a töltőről.
- Kizárólag felnőttek használhatják. Ne használja, ha az eszköz sérült. Betegség esetén konzultáljon orvosával mielőtt használná a terméket.
- Kizárólag száraz, tiszta testfelületen használja, enyhe nyomást kifejtve és régióként kb. 60 másodpercig alkalmazva.
- Kizárólag lágy szöveten használja a készüléket, a panaszoknak megfelelően fájdalom vagy diszkomfort érzés okozása nélkül. Ne használja kemény csontos területen pl. koponyán, gerincoszlopon.
- Tartsa távol haját, ujjait a becsípődés veszélyének elkerülése végett.
- Gondosan ellenőrizze a készüléket minden használat előtt.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül az eszközt működés vagy töltés közben.
- Amennyiben hibát észlel, hagyja abba a termék használatát és forduljon a szervízhez!

ELLENJAVALLATOK

- KÉRJÜK NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET VAGY MÁS VIBRÁCIÓS KÉSZÜLÉKET AZ ORVOSA ELŐZETES JÓVÁHAGYÁSA NÉLKÜL, HA AZ ALÁBBIAKBÓL VALAMELYIK FENNÁLL ÖNNÉL: Terhesség, diabétesz szövődeményekkel, mint neuropátia (érzéktelenség) vagy retina sérülés, pacemaker viselése során, közelmúltban történt műtétek után, epilepszia vagy migrén, porckorongsérv, spondylolisthesis, spondylolysis, spondylosis, endoprotézis, méhen belüli spirál, fém csavar vagy lemez vagy bármilyen fém implantátum.
- Gyermekek és mentálisan sérült egyének felnőtt jelenlétében használhatják ezt a vibrációs eszközt.
- A fent felsorolt kontraindikációk nem zárják ki az eszköz használatának lehetőségét, viszont előtte orvossal való konzultáció szükséges. Jelenleg is folynak a kutatások annak érdekében, hogy a fenti kontraindikációk listáját lerövidítsék. A gyakorlati tapasztalat azt mutatja, hogy a vibrációs kezelés terápiás tervbe való integrálása, számos esetben javallott.
- Kezelések végrehajtása előtt konzultáljon orvossal, specialistával, fizioterapeutával.

JÓTÁLLÁS

A garancia nem terjed ki a következő helyzetekre:

- Emberi tényező által okozott rongálódás, fizikai sérülés.
- Utasítások figyelmen kívül hagyása.
- Szakszerűtlen tárolás.
- Nem megfelelő használatból eredő károk.
- A termék szétszerelése, javítása és módosítása a gyártó engedélye nélkül.
- A felhasználók által, a vásárlást követően a helytelen szállításból eredő károk.
- Bármilyen más vis maiorból (például árvíz, tűz, világítás és földrengés) eredő károk.

ÁRTALMATLANÍTÁSI UTASÍTÁSOK



A környezet védelme érdekében a készüléket az élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az Ön országában található megfelelő gyűjtőhelyeken kell elvégezni. A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) európai uniós irányelv szerint ártalmatlanítsa. Esteleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervezethez.

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt!

Výrobky SmileHOME sú vyrábané v najvyššej kvalite a najmodernejšou technológiou.

- Vďaka 4 rôznym konštrukciám hlavíc a 6 nastaveniam rýchlosti môžete dokonale masírovať svoje svaly.
- Jeho ergonomický dizajn zaručuje dokonalý zážitok z masáže akejkoľvek časti tela.
- V krátkom čase znižuje bolesť svalov, uvoľňuje a upokojuje.
- Účinne zmierňuje bolesť spôsobenú nahromadením kyseliny mliečnej po intenzívnom cvičení, má pozitívny vplyv na obehový systém, znižuje bolesť pri svalových zraneniach a natiahnutiach.
- Praktický dizajn batérie uľahčuje jej prepravu a používanie.

Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce informácie a uschovajte si návod na použitie. Bezpečnú prevádzku zariadenia možno zaručiť len vtedy, ak sa dodržiavajú všeobecné bezpečnostné upozornenia a bezpečnostné pokyny.

Za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo obsluhou sa nepreberá žiadna zodpovednosť!

TECHNICKÉ ÚDAJE

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| • Displej: | LCD displej |
| • Rýchlosť: | 6 úrovní |
| • Otáčky: | 1800-3200 ot./min |
| • Veľkosť produktu: | 14x4,5x13,5 cm |
| • Hmotnosť produktu: | 500 g |
| • Napätie: | 5 V |
| • Kapacita batérie: | 1200 mAh |
| • Spôsob nabíjania: | USB-Type-C, 8,4 V/1 A |
| • Veľkosť krabičky: | 19,5x19,5x6 cm |



OBSAH KRABICE

- 1x mini masážna pištoľ
- 4x vymeniteľné hlavice
- 1x nabíjací kábel USB-Type-C
- 1x taška na prenášanie
- 1x užívateľská príručka

NAČÍTANIE

- Prvýkrát nabíjajte batériu 3 hodiny.
- Na nabíjanie pripojte dátový kábel k 5V adaptéru. Pri nabíjaní indikátor nabíjania zobrazuje elektrické množstvo, počas práce zobrazuje rýchlostný stupeň.
- Batériu je možné nabíjať kedykoľvek a pri akejkoľvek úrovni nabitia. Počas nabíjania prístroj nepoužívajte!

PREVÁDZKA

- Tlačidlo ON/OFF na displeji - dlhým stlačením spustíte masážny prístroj / dlhým stlačením ho vypnete.
- Stlačením tlačidla + alebo - zmeníte úroveň rýchlosti z úrovne 1 na úroveň 6. Každé stlačenie zvýši alebo zníži úroveň o jednu.
- Odnímateľná a vymeniteľná masážna hlavica. Pred pripojením / výmenou masážnej hlavice stroj vypnite. Pri demontáži masážneho prístroja stačí silou vytiahnuť hlavicu a pre pripojenie ju zatlačiť až na doraz.
- Na nabíjanie vyberte 5V nabíjací adaptér (nie je súčasťou dodávky).



4x vymeniteľné hlavy

POUŽITIE MASÁŽNEJ HLAVICE



GUĽOVÁ MASÁŽ HLAVY

Vďaka svojej veľkej ploche umožňuje ciele masírovanie celého tela a väčších svalových skupín, ako sú ruky, chrbát, zadok, hamstringy, nohy a pod. Používame to aj pri povrchovej citlivosti v dôsledku zranenia.



VIDLOVÁ MASÁŽNA HLAVA

Určené na masáž dlhých a úzkych svalov, ako sú svaly okolo chrbtice (pozor, nedotýkajte sa okrajov stavcov), krku a Achillovej šľachy.



MASÁŽNA HLAVA V KUŽELOVOM TVARE

Je vhodný na hĺbkovú masáž tkanív, napríklad okolo lopatiek, kĺbov, dlaní, nôh, chodidiel. Zabráňte kontaktu s kosťami!



MALÁ MASÁŽNA HLAVA V TVARU HUBU

Je určený na menšie plochy, takže je perfektný aj na masírovanie hustejších svalových skupín.

ÚDRŽBA, ČISTENIE, SKLADOVANIE

- Spotrebič čistite mierne navlhčenou handričkou a potom ho utrite do sucha mäkkou handričkou.
- Skladujte na suchom, dobre vetranom mieste, bez prístupu korozívnych plynov.
- Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, dobíjajte ho každých šesť mesiacov.

UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Nevkladajte do vody. Uchovávajte mimo dosahu kvapalín alebo zdrojov tepla. Udržujte vetracie otvory voľné.
- Neodstraňujte skrutky ani sa nepokúšajte o demontáž.
- Nepoužívajte ho nepretržite dlhšie ako jednu hodinu. Nechajte stroj odpočívať približne 30 minút pred znovu použitím.
- Pred použitím odpojte zariadenie od nabíjačky.
- Len pre dospelých. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho. V prípade ochorenia sa poraďte s lekárom pred použitím prípravku.
- Používajte len na suchý, čistý povrch tela, miernym tlakom a približne 60 sekúnd na oblasť.
- Aplikujte len na mäkké tkanivo podľa sťažností na bolesť alebo nepohodlie. Nepoužívajte na tvrdé kostnaté oblasti, ako je lebka.
- Vlasý a prsty držte ďalej od seba, aby ste predišli riziku stlačenia.
- Pred každým použitím zariadenie dôkladne skontrolujte.
- Nikdy nenechávajte zariadenie počas prevádzky alebo nabíjania bez dozoru.
- Ak sa zistí porucha, prestaňte výrobok používať a kontaktujte servisného pracovníka.

KONTRAINDIKÁCIE

- **PROSÍM, NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE ANI INÉ VIBRAČNÉ ZARIADENIA BEZ PREDCHÁDZAJÚCEHO SCHVÁLENIA OD LEKÁRA, AK MÁTE NIEKTORÉ Z NASLEDUJÚCEHO:** Tehotenstvo, cukrovka s komplikáciami, ako je neuropatia (necitlivosť) alebo poškodenie sietnice, pri použití kardiostimulátora, po nedávnej operácii, epilepsia alebo migréna, herniovaná platnička, spondylolistéza, spondylóza, spondylóza, endoprotéza, vnútromaternicová cievka, kovová skrutka alebo platnička alebo akýkoľvek kovový implantát.
- Deti a mentálne postihnutí môžu používať toto vibračné zariadenie v prítomnosti dospeléj osoby.
- Kontraindikácie uvedené vyššie nevyklúčujú možnosť použitia prístroja, ale pred tým je potrebná konzultácia s lekárom. Výskum stále prebieha s cieľom skrátiť uvedený zoznam kontraindikácií. Praktické skúsenosti ukazujú, že začlenenie vibračnej liečby do terapeutického plánu sa v mnohých prípadoch odporúča. Pred začatím liečby sa poraďte s lekárom, odborníkom alebo fyzioterapeutom.

PORADENSTVO

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce situácie:

- Škody spôsobené ľudským faktorom, fyzické zranenie.
- Nedodržanie pokynov.
- Nesprávne skladovanie.
- Poškodenie v dôsledku nesprávneho používania.
- Demontáž, oprava alebo úprava výrobku bez súhlasu výrobcu.
- Poškodenie v dôsledku nesprávneho dodania používateľom po zakúpení.
- Škody spôsobené akoukoľvek inou vyššou mocou (ako sú záplavy, požiar, osvetlenie a zemetrasenie).

POKYNY K LIKVIDÁCIÍ



V záujme ochrany životného prostredia sa zariadenie po skončení životnosti nesmie vyhadzovať do domového odpadu. Likvidáciu je potrebné vykonať na príslušných zberných miestach vo vašej krajine. Zariadenie zlikvidujte v súlade so smernicou Európskej únie o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na miestne organizácie zodpovedné za odpadové hospodárstvo.

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru!

Produsele SmileHOME sunt realizate cu cea mai înaltă calitate și tehnologie de ultimă generație.

- Cu 4 modele diferite de capete și 6 de setări de viteză, vă puteți masa mușchii la perfecție.
- Designul său ergonomic asigură o experiență perfectă de masaj pe orice parte a corpului.
- Reduce durerile musculare într-un timp scurt, relaxează și calmează.
- Ameliorează în mod eficient durerea cauzată de acumularea de acid lactic după exerciții fizice intense, are un efect pozitiv asupra sistemului circulator, reducând durerea provocată de leziuni și întinderi musculare.
- Designul practic al bateriei îl face ușor de transportat și de utilizat.

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele informații înainte de utilizare și să păstrați instrucțiunile pentru consultări ulterioare. Funcționarea sigură a dispozitivului poate fi garantată numai dacă sunt respectate avertismentele generale de siguranță și de prevenire a accidentelor și instrucțiunile de siguranță.

Nu se acceptă nicio răspundere pentru daunele rezultate în urma utilizării sau funcționării necorespunzătoare!

DATE TEHNICE

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| • Afișaj: | afișaj LCD |
| • Viteză: | 6 nivele |
| • RPM: | 1800-3200 rpm/min |
| • Dimensiune produs: | 14x4,5x13,5 cm |
| • Greutate produs: | 500 g |
| • Tensiune: | 5 V |
| • Capacitate baterie: | 1200 mAh |
| • Mod de încărcare: | USB-Type-C, 8,4 V/1 A |
| • Dimensiune cutie: | 19,5x19,5x6 cm |



CONȚINUT CUTIE

- 1x mini pistol de masaj
- 4x capete înlocuibile
- 1x cablu de încărcare USB-Type-C
- 1x geantă de transport
- 1x manual de utilizare

ÎNCĂRCARE

- Pentru prima dată, vă rugăm să încărcați bateria timp de 3 ore.
 - Vă rugăm să conectați cablul de date la un adaptor de 5 V pentru încărcare. La încărcare, indicatorul de încărcare afișează cantitatea electrică, în timp ce lucrează, afișează treapta de viteză.
 - Bateria poate fi reîncărcată în orice moment și la orice nivel de încărcare.
- Nu folosiți dispozitivul în timpul încărcării!

Operațiune

- Buton Pornire/Oprire de pe afișaj - apăsați lung pentru a porni aparatul de masaj / apăsați lung pentru a-l opri.
- Apăsați tasta + sau - pentru a schimba nivelul de viteză de la nivelul 1 la nivelul 6.
Fiecare apăsare crește sau scade nivelul cu una.
- Cap de masaj detașabil și înlocuibil. Opriți aparatul înainte de a conecta/schimba capul de masaj. Când dezasamblați aparatul de masaj, doar trageți capul cu forță și, pentru a conecta, împingeți-l până se oprește.
- Vă rugăm să selectați adaptorul de încărcare de 5V pentru încărcare (nu este inclus).



4x capete înlocuibile



NIVELUL VITEZEI

ON/OFF / + | -

Slot USB-C pentru încărcare

Utilizarea capelor de masaj



CAP DE MASAJ SFERA

Datorită suprafeței sale mari, permite masarea țintită a întregului corp și a grupurilor musculare mai mari, cum ar fi brațele, spatele, fesierii, ischiochibial, picioarele etc. De asemenea, îl folosim în caz de sensibilitate la suprafață din cauza rănilor.



CAP MASAJ FORCĂ

Conceput pentru masarea mușchilor lungi și îngusti, cum ar fi mușchii din jurul coloanei vertebrale (ai grijă să nu atingi marginile vertebrelor), gâtul și tendonul lui Ahile.



CAP DE MASAJ IN FORMA DE CON

Este potrivit pentru masajul profund al țesuturilor, de exemplu, în jurul omoplaților, articulațiilor, palmelor, picioarelor și tălpilor. Evitați contactul cu oasele!



CAP DE MASAJ MIC, IN FORMA DE CIUPERCA

Este conceput pentru suprafețe mai mici, deci este perfect și pentru masarea grupelor musculare mai dense.

ÎNTREȚINERE, CURĂȚARE, DEPOZITARE

- Curățați aparatul cu o cârpă ușor umedă, apoi ștergeți-l cu o cârpă moale.
- A se depozita într-un loc uscat, bine ventilat, ferit de gaze corozive.
- Dacă aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, reîncărcați-l la fiecare șase luni.

AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

- Nu introduceți în apă. A se păstra departe de lichide sau surse de căldură. Păstrați libere deschiderile de ventilație.
- Nu scoateți șuruburile și nu încercați să dezamblați.
- Nu utilizați continuu timp de mai mult de o oră. Lăsați mașina să se odihnească timp de aproximativ 30 de minute înainte de a folosi din nou.
- Deconectați-l de la încărcător înainte de utilizare.
- Numai pentru uzul adulților. Nu utilizați dacă dispozitivul este deteriorat. În caz de boală, consultați medicul dumneavoastră înainte de a utiliza produsul.
- Utilizați numai pe o suprafață uscată și curată a corpului, aplicând o presiune ușoară și timp de aproximativ 60 de secunde pentru fiecare regiune.
- Se aplică numai pe țesuturile moi, în funcție de plângerile de durere sau de disconfort. Nu se utilizează pe zone osoase dure, cum ar fi craniul.
- Țineți părul și degetele la distanță pentru a evita riscul de ciupire.
- Verificați cu atenție dispozitivul înainte de fiecare utilizare.
- Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării sau al încărcării.
- Dacă este detectată o defecțiune, nu mai utilizați produsul și contactați agentul de service.

CONTRAINDICAȚII

- VĂ RUGĂM SĂ NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL SAU ALTE DISPOZITIVE DE VIBRAȚII FĂRĂ APROBARE PREALABILĂ DIN MEDICUL DVS. DACĂ AVEȚI URMĂTOAREA DIN URMĂTOARE: Sarcină, diabet cu complicații precum neuropatie (amorțeală) sau leziuni retiniene, în timp ce purtați un stimulator cardiac, după o intervenție chirurgicală recentă, epilepsie sau migrenă, hernie de disc, spondilolisteză, spondiloliza, spondiloză, endoproteză, spirală intrauterină, șurub sau placă metalică sau orice implant metalic.
- Copiii și persoanele cu dizabilități mintale pot folosi acest dispozitiv de vibrație în prezența unui adult.
- Contraindicațiile enumerate mai sus nu exclud posibilitatea utilizării dispozitivului, dar este necesară consultarea unui medic înainte de a face acest lucru. Cercetările sunt încă în desfășurare pentru a scurta lista de contraindicații de mai sus. Experiența practică arată că integrarea tratamentului cu vibrații în planul terapeutic este recomandată în multe cazuri. Înainte de a efectua tratamente, consultați un medic, specialist sau kinetoterapeut.

AVERTISMENT

Garanția nu acoperă următoarele situații:

- Daune cauzate de factorul uman, vătămări corporale.
- Nerespectarea instrucțiunilor.
- Depozitare necorespunzătoare.
- Deteriorări rezultate în urma unei utilizări necorespunzătoare.
- Demontarea, repararea sau modificarea produsului fără permisiunea producătorului.
- Daunele rezultate în urma unei livrări necorespunzătoare de către utilizatori după umpărare.
- Daunele rezultate din orice alt caz de forță majoră (cum ar fi inundațiile, incendiile, iluminatul și cutremurele).

INSTRUCȚIUNI DE ELIMINAREA



Pentru a proteja mediul înconjurător, dispozitivul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Eliminarea trebuie efectuată la punctele de colectare adecvate din țara dumneavoastră. Aruncați dispozitivul în conformitate cu Directiva Uniunii Europene privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați organizațiile locale responsabile cu gestionarea deșeurilor.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!

Die Produkte von SmileHOME werden mit höchster Qualität und modernster Technologie hergestellt.

- Mit 4 verschiedenen Kopfdesigns und 6 Geschwindigkeitsstufen können Sie Ihre Muskeln auf perfekte Weise massieren.
- Sein ergonomisches Design sorgt für ein perfektes Massageerlebnis an jeder Stelle des Körpers.
- Es lindert Muskelschmerzen in kurzer Zeit, entspannt und beruhigt.
- Wirksame Linderung von Schmerzen, die durch die Ansammlung von Milchsäure nach intensiver körperlicher Betätigung verursacht werden, es wirkt sich positiv auf den Kreislauf aus und lindert die Schmerzen bei Muskelverletzungen und Zerrungen.
- Sein praktisches Akkudesign erleichtert den Transport und die Verwendung des Geräts.

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Ein gefahrloser Betrieb des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und Sicherheitshinweise beachtet werden.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Bedienung entstehen, wird keine Haftung übernommen!

TECHNISCHE DATEN

- | | |
|----------------------|----------------------|
| • Anzeige: | LCD-Anzeige |
| • Geschwindigkeit: | 6 Stufen |
| • Drehzahl: | 1800-3200 U/min |
| • Produktgröße: | 14x4,5x13,5 cm |
| • Produktgewicht: | 500 g |
| • Spannung: | 5 V |
| • Batteriekapazität: | 1200 mAh |
| • Ladeweg: | USB-Typ-C, 8,4 V/1 A |
| • Kartongröße: | 19,5x19,5x6 cm |



PACKUNGSGEHALT

- 1x Mini-Massagepistole
- 4x austauschbare Köpfe
- 1x USB-Typ-C-Ladekabel
- 1x Tragetasche
- 1x Bedienungsanleitung

AUFLADEN DER BATTERIE

- Laden Sie den Akku beim ersten Mal bitte 3 Stunden lang auf.
- Bitte verbinden Sie das Datenkabel zum Aufladen mit einem 5V-Adapter. Beim Laden zeigt die Ladeanzeige die elektrische Menge an, während der Arbeit zeigt sie den Gang an.
- Der Akku kann jederzeit und bei jedem Ladezustand nachgeladen werden. Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs!

BETRIEB

- EIN/AUS-Taste auf dem Display – lange drücken, um das Massagegerät zu starten / lange drücken, um es auszuschalten.
- Drücken Sie die Taste + oder -, um die Geschwindigkeitsstufe von Stufe 1 auf Stufe 6 zu ändern. Mit jedem Drücken wird die Stufe um eins erhöht oder verringert.
- Abnehmbarer und austauschbarer Massagekopf. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Massagekopf anschließen/wechseln. Beim Zerlegen des Massagegeräts einfach den Kopf mit Gewalt herausziehen und zum Anschließen bis zum Anschlag hineindrücken.
- Bitte wählen Sie zum Aufladen einen 5-V-Ladeadapter (nicht im Lieferumfang enthalten).



4x austauschbare Köpfe



GESCHWINDIGKEITSSTUFE

ON/OFF / + | -

USB-C Steckplatz zum Aufladen

VERWENDUNG VON MASSAGEKÖPFEN



KUGELMASSAGEKOPF

Durch seine große Oberfläche ermöglicht er eine gezielte Massage des gesamten Körpers und größerer Muskelgruppen, wie Arme, Rücken, Gesäß, Kniesehnen, Beine etc. Diese setzen wir auch bei verletzungsbedingten Oberflächensensibilitäten ein.



GABELMASSAGEKOPF

Entwickelt für die Massage langer und schmaler Muskeln, wie z. B. der Muskeln um die Wirbelsäule (achten Sie darauf, die Ränder der Wirbel nicht zu berühren), des Halses und der Achillessehne.



KEGELFÖRMIGER MASSAGEKOPF

Sie eignet sich für die Tiefengewebsmassage, beispielsweise um die Schulterblätter, Gelenke, Handflächen, Beine und Fußsohlen. Kontakt mit Knochen vermeiden!



KLEINER, PILZFÖRMIGER MASSAGEKOPF

Es ist für kleinere Flächen konzipiert und eignet sich daher auch perfekt zum Massieren dichter Muskelgruppen.

WARTUNG, REINIGUNG, LAGERUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch und wischen Sie es anschließend mit einem weichen Tuch trocken.
- An einem trockenen, gut belüfteten Ort lagern, der frei von korrosiven Gasen ist.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie es alle sechs Monate auf.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Nicht ins Wasser legen. Von Flüssigkeiten und Wärmequellen fernhalten. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei.
- Entfernen Sie keine Schrauben und versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen.
- Nicht länger als eine Stunde ununterbrochen verwenden. Lassen Sie das Gerät etwa 30 Minuten lang ruhen, bevor Sie wieder verwenden.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Gebrauch vom Ladegerät.
- Nur für Erwachsene geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Im Krankheitsfall konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Nur auf einer trockenen, sauberen Körperoberfläche mit leichtem Druck anwenden und für etwa 60 Sekunden pro Region.
- Nur auf weiches Gewebe auftragen, je nach Schmerz oder Unannehmlichkeiten. Nicht auf harten knöchernen Stellen wie dem Schädel anwenden.
- Halten Sie Haare und Finger fern, um die Gefahr des Einklemmens zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch sorgfältig.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs oder des Aufladens niemals unbeaufsichtigt.
- Wenn ein Fehler festgestellt wird, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.

KONTRAINDIKATIONEN

- BITTE VERWENDEN SIE DAS GERÄT ODER ANDERE VIBRATIONSGERÄTE NICHT OHNE VORHERIGE GENEHMIGUNG IHRES ARZTES, WENN SIE EINEN DER FOLGENDEN HABEN: Schwangerschaft, Diabetes mit Komplikationen wie Neuropathie (Taubheitsgefühl) oder Netzhautschäden, beim Tragen eines Herzschrittmachers, nach kürzlich erfolgter Operation, Epilepsie oder Migräne, Bandscheibenvorfall, Spondylolisthesis, Spondylolisthesis, Spondylose, Endoprothese, Intrauterinspirale, Metallschraube oder -platte oder jedes Metallimplantat.
- Kinder und geistig behinderte Personen können dieses Vibrationsgerät in Anwesenheit eines Erwachsenen verwenden.

- Die oben aufgeführten Kontraindikationen schließen die Verwendung des Geräts nicht aus, jedoch ist vorher eine Rücksprache mit einem Arzt erforderlich. Die Forschung ist noch im Gange, um die obige Liste der Kontraindikationen zu verkürzen. Die praktische Erfahrung zeigt, dass die Integration der Vibrationsbehandlung in den Therapieplan in vielen Fällen empfehlenswert ist. Konsultieren Sie vor der Durchführung von Behandlungen einen Arzt, Spezialisten oder Physiotherapeuten.

BERATUNG

Die Garantie gilt nicht für die folgenden Fälle:

- Schäden, die durch den Faktor Mensch verursacht werden, Körperverletzung.
- Nichteinhaltung der Anweisungen.
- Unsachgemäße Lagerung.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- Demontage, Reparatur oder Veränderung des Produkts ohne Genehmigung des Herstellers.
- Schäden, die durch unsachgemäße Lieferung durch den Nutzer nach dem Kauf entstehen.
- Schäden infolge anderer höherer Gewalt (wie Überschwemmung, Feuer, Blitzschlag und Erdbeben).

ENTSORGUNGSHINWEISE



Zum Schutz der Umwelt darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung muss über die entsprechenden Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Richtlinie der Europäischen Union über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an die für die Abfallwirtschaft zuständigen Organisationen vor Ort.

SmileHOME

by Pepita

EU Importer / EU Importőr / EU-Importeur /
Dovozca z EÚ / Importator UE:

Corner Services Kft.

1139 Budapest, Fáy u. 20.

E-mail: hello@proda.hu

Made in China

Distributor / Forgalmazó / Vertriebshändler /
Distribútor / Distributor:

Pepita Group Zrt.

5520 Szeghalom, Belterület hrsz. 2916/58

E-mail: segitunk@pepita.hu

Tel: +36 1 51 00 500